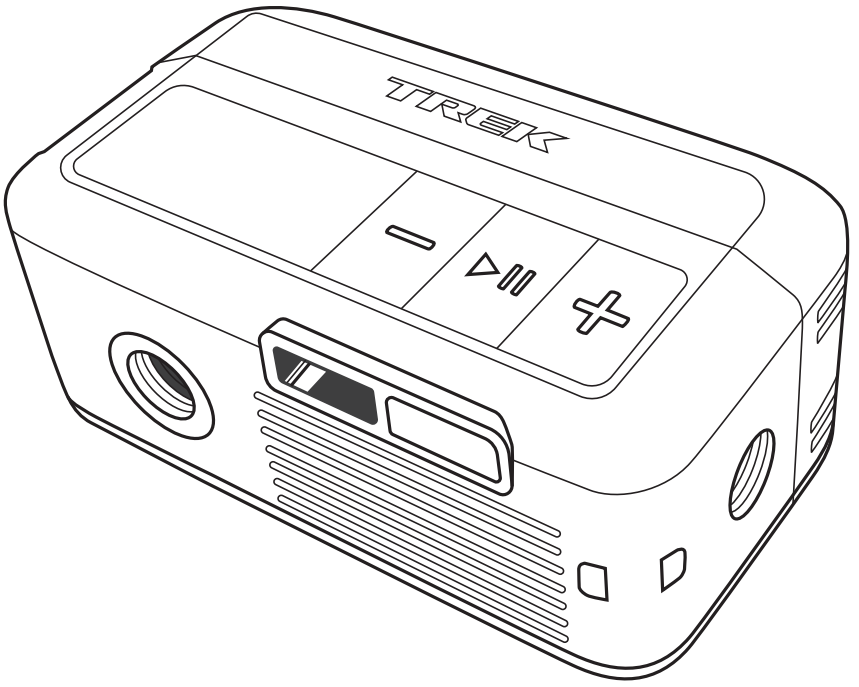
Air Rush
Mini bomba eléctrica
Manual de usuario



5336369

ES

Gracias por comprar la mini bomba eléctrica Air Rush (bomba).
Lee atentamente este manual de usuario antes de utilizar la bomba y guárdalo para futuras consultas.

⚠ PRECAUCIONES

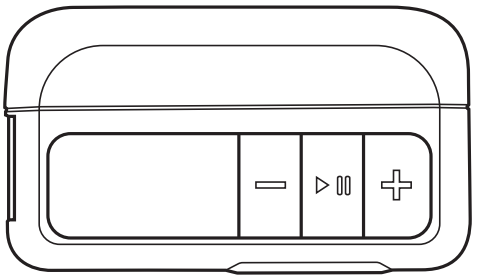
El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños en la bomba o lesiones.

- No utilices la bomba cerca de materiales inflamables o explosivos.
- No dejes caer la bomba ni la expongas al agua, al barro o al polvo. No expongas la bomba a ambientes con temperaturas extremadamente altas, bajas, o húmedos.
- Mantenla fuera del alcance de los niños.
- Antes de cada uso, revisa si la bomba, especialmente el latiguillo, presenta daños o desgaste. No la utilices si encuentras o sospechas de un defecto.
- Ten siempre cuidado al añadir o liberar aire a presión. El aire circulando a gran velocidad puede propulsar polvo o suciedad, con el consiguiente peligro.
- Este aparato no contiene piezas que pueda reparar el usuario. Si sospechas que el producto está dañado o no funciona correctamente, apágalo y consulta la Guía de resolución de problemas de este manual. Si el problema persiste, ponte en contacto con departamento de Trek Customer Care.

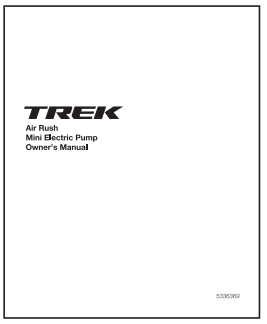
Especificaciones

- Tamaño: 80 x 45 x 32 mm (3,15 x 1,77 x 1,26 pulg)
- Peso neto: 108 g (3,8 oz)
- Presión de inflado: 2 – 120 PSI (0,14 – 8,27 Bar, 13,8 – 827,4 kpa)
- Temperatura de funcionamiento: -10 °C–45 °C (14° F – 113 °F)
- Temperatura de carga: 0° C – 45° C (32° F – 113° F)
- Temperatura de almacenamiento: -20°–60 °C (-4° F – 140 °F)
- Capacidad de la batería 3,7 Wh
- Potencia de entrada: 5 V CC, 2 A
- Batería: Polímero de litio (LiPo)
- Conexión de carga: Estándar USB-C

Lista de piezas

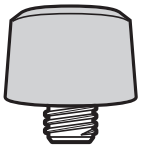


Bomba



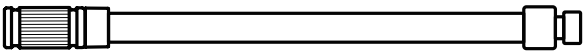
Manual de usuario

Adaptador para válvula Presta

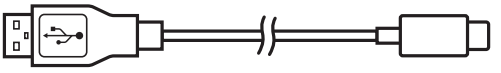


Adaptador para válvula Schrader

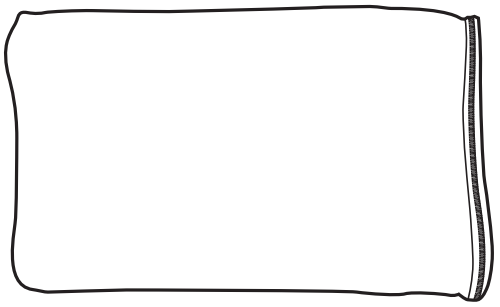
Aguja



Latiguillo de extensión



Cable de carga USB-C



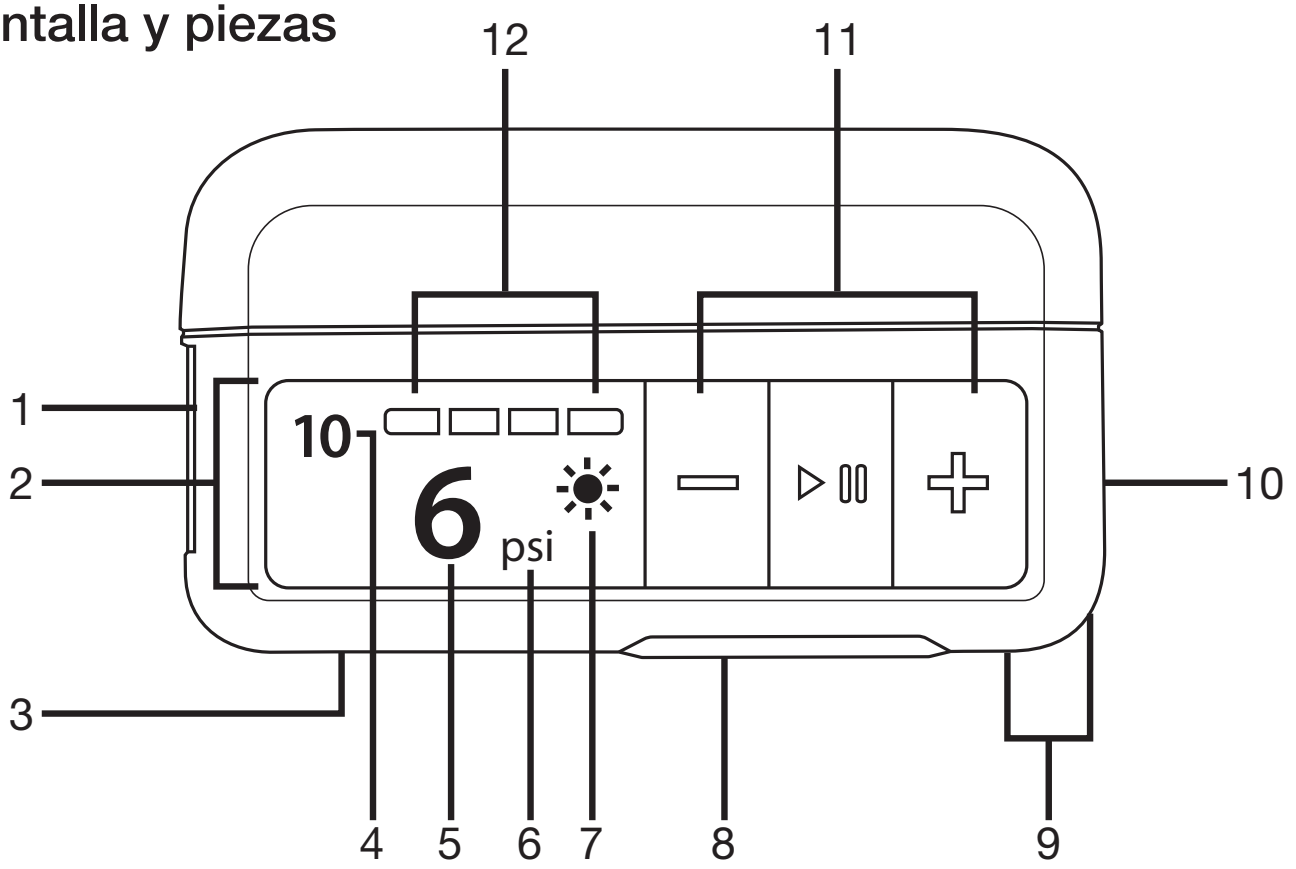
Bolsa de almacenamiento

Cordón para la muñeca

Adaptadores de bomba

Conecta el adaptador apropiado a la bomba.
Válvula Presta: Afloja la válvula superior antes de empezar a inflar.

Pantalla y piezas



1. Potencia de entrada USB-C

2. Pantalla de la unidad

3. Válvula de aire

4. Presión objetivo
Presión deseada que alcanzará la bomba antes de apagarla.

5. Presión en tiempo real
La lectura de presión actual de la bomba en la boquilla.

6. Unidades de presión
La bomba puede indicar la presión en psi, bar y kPa.

7. Indicador de luz
El icono de la luz se muestra cuando la luz intermitente está encendida. La luz se enciende automáticamente mientras la bomba está activa.

8. Luz

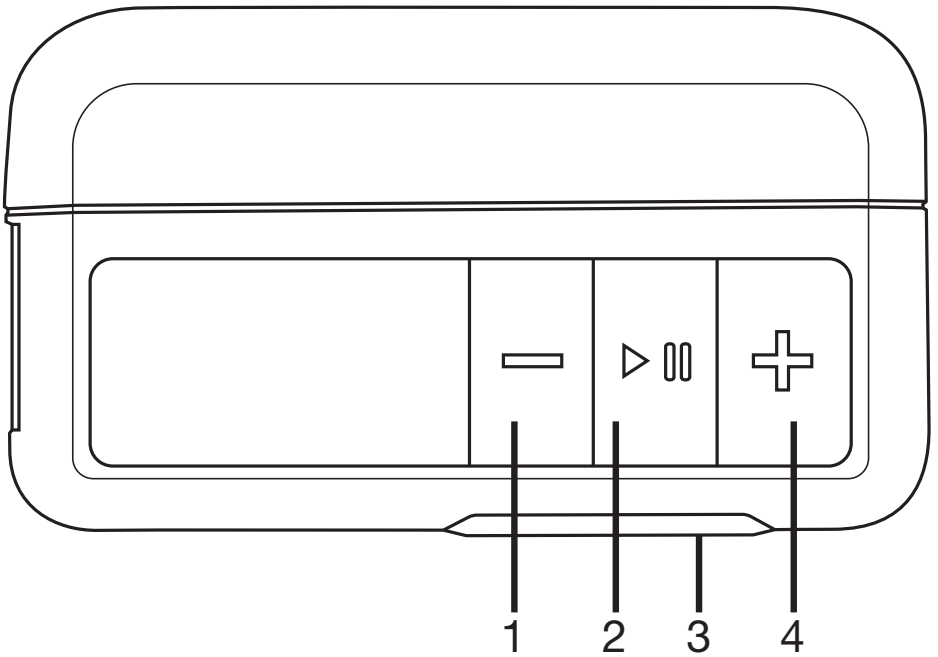
9. Orificios para el cordón

10. Almacenamiento de válvulas

11. Botones de control

12. Estado de carga
Las cuatro barras de este gráfico indican la duración de la batería.
Cuatro barras = 100 - 76 %
Tres barras = 75 - 51 %
Dos barras ámbar = 50 - 26 %
Una barra roja = 25 - 6 %
Barra roja parpadeando = 5 % o menos

Mandos



1. Botón Menos (–)

1. Pulsa brevemente para bajar la presión objetivo en una unidad.
2. Mantenlo pulsado para bajar rápidamente la presión objetivo.

2. Botón Start/Stop (Encendido/Apagado)

1. Mantenlo pulsado 2 segundos para encender o apagar la bomba.
2. Si el aparato está encendido, pulsa brevemente para activar la bomba.

3. Botón de luz

1. Sólo funciona si el aparato está encendido.
2. Pulsa brevemente para encender y apagar la linterna.

4. Botón Más (+)

1. Pulsa brevemente para aumentar la presión objetivo en una unidad.
2. Mantenlo pulsado para aumentar rápidamente la presión objetivo.

Inflado

1. Enciende la bomba (botón Start/Stop: mantenlo pulsado 2 segundos).
2. Utiliza los botones + o - para seleccionar la presión deseada para los neumáticos.
3. Pon en funcionamiento la bomba (botón Start/Stop: pulsa brevemente).
4. Conecta de forma segura la bomba a la válvula para comenzar a inflar.
   - Consulta en la **Lista de piezas** cómo utilizar correctamente el adaptador.
   - La presión objetivo se muestra en verde (n.º 4 en Pantalla y piezas).
   - La presión en tiempo real se muestra en blanco (n.º 5 en Pantalla y piezas).

⚠ ADVERTENCIA

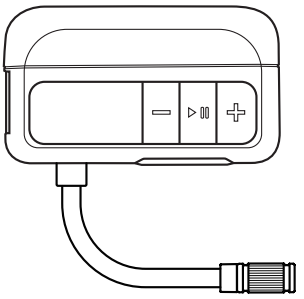
Este dispositivo no está preparado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia y conocimientos, salvo bajo supervisión o tras recibir instrucciones sobre el uso del dispositivo por una persona responsable de su seguridad.
Vigile que los niños no jueguen con el dispositivo.

⚠ PRECAUCIÓN

La válvula y el latiguillo (si se utiliza) se calentarán durante el funcionamiento normal y pueden provocar quemaduras. Asegúrate siempre de que la válvula y el latiguillo se han enfriado antes de manipularlos. En caso de duda, déjalos reposar 10 minutos después de usarlos.

Uso del latiguillo de extensión

- Con una válvula doblada
- Cuando interfieren los radios de la rueda
- Con una válvula TPU

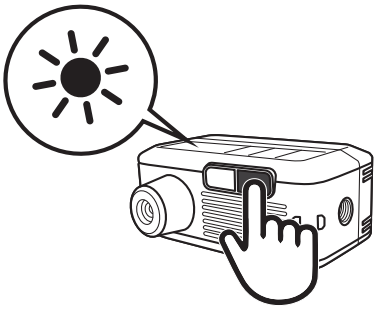


⚠ PRECAUCIÓN

Debes utilizar el latiguillo de extensión cuando infles con una válvula de plástico TPU. De lo contrario, podrías sufrir quemaduras y dañar el vástago de la válvula por el calor.

Luz LED

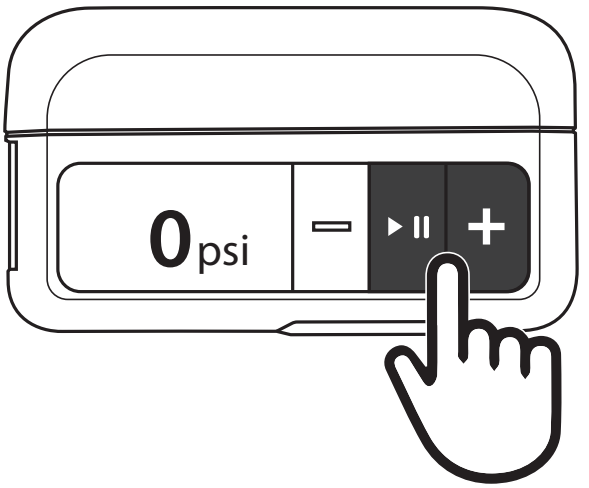
- Con la bomba encendida, pulsa el botón de la luz para encenderla o apagarla.
- Cuando estés bombeando aire, la luz se encenderá automáticamente.
- El indicador de la luz se muestra en la pantalla.



⚠ ADVERTENCIA

Los objetos que se inflan pueden reventar y causar lesiones a quien está manipulando la bomba o a otras personas. No infles nunca objetos por encima de la presión máxima marcada ni cuando se dejen desatendidos. Y usa siempre protección ocular u otras medidas de protección cuando utilices este dispositivo.

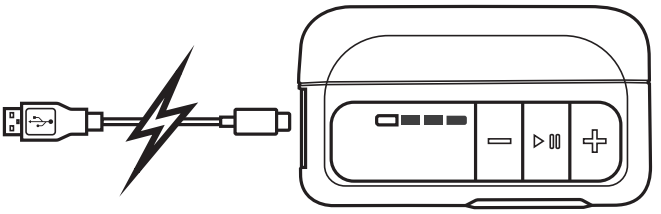
Cambio de unidades



Las unidades de la pantalla de la bomba se pueden cambiar entre psi, bar y kPa.

1. Enciende la bomba (mantén pulsado el botón Start/Stop durante 2 segundos).
2. Mantén pulsados los botones Start/Stop y Plus durante 2 segundos para cambiar la unidad de presión.
   - Las unidades cambian de psi, a bar, a kpa y de nuevo a psi.

Carga



Trek recomienda cargar la bomba completamente antes de utilizarla por primera vez.

- Utiliza únicamente el cable de carga incluido con esta bomba.
- Carga: La barra indicadora parpadeará.
- Carga completa: La pantalla se apaga.
- No utilices el bomba durante la carga.

Reinicio de la bomba

Si la bomba está encendida y: 1) no conectada a una válvula y 2) la presión indicada no es 0,0, hay que reiniciar la bomba.

1. Enciende la bomba.
2. Mantén pulsados los botones + y - al mismo tiempo durante 3-5 segundos.
3. Cuando la pantalla muestre la presión y la versión del firmware, suelta los botones.
   - La bomba se ha reiniciado.

Solución de problemas

Problema	Solución
Velocidad de inflado baja	1. Comprueba si la batería tiene suficiente carga. 2. Comprueba si hay fugas de aire en el latiguillo. 3. Asegúrate de que ambos extremos del latiguillo están bien enroscados en los conectores. 4. Comprueba si el objeto que se está inflando tiene fugas de aire.
No infla	1. Comprueba si la batería tiene suficiente carga. 2. Verifica si la presión actual de los neumáticos es superior al valor prefijado.
No se puede aumentar o disminuir la presión prefijada	1. Comprueba la conexión del objeto que se va a inflar. 2. Selecciona el modo correcto y asegúrate de que el intervalo está entre 2-120 PSI antes de ajustar la presión prefijada.
Infla pero la lectura de presión es 0	1. Los globos y otros objetos inflables de baja presión quedan fuera del rango de medición del aparato. 2. En condiciones de bajas temperaturas, la bomba necesita poco tiempo para mostrar la presión de aire correcta.
El aparato se apaga después de apretar el latiguillo	Mantén pulsado el botón Start/Stop durante 2 segundos para encenderlo de nuevo.
Código de error E01 “Alta temperatura interna”	1. No utilices la bomba durante 10 minutos. 2. Deja que baje la temperatura.
Código de error E05 “Batería baja”	Carga la batería.
Código de error E08 “Fuga de aire”	1. Comprueba si la conexión de la válvula es correcta. 2. Corrige la conexión.

Información de contacto de Trek

Norteamérica

Trek Bicycle
801 West Madison Street
Waterloo, WI 53594 USA
Tel: +1 800-313-8735

Europa

Bikeurope BV
Ceintuurbaan 2-20C
3847 LG Harderwijk
Países Bajos
Tel: +31 (0)33 45 09 060

Australia

Trek Bicycle Corp. Au.
8 Townsville Street
(Level One)
Fyshwick (ACT)
2609 AU
Tel: +61 (02) 61 732 400

Corea del Sur

5th floor, 312, Yeongdong-daero
Gangnam-gu, Seoul
República de Corea
ZIP Code: 06177
+82-2-3460-0001

Japón

トレック・ジャパン(株)
7-28 Oide-cho
Nishinomiya-shi, Hyogo-ken
Japón 662-0036

Reino Unido

Trek Bicycle Corporation, Ltd.
Victory House South
The Park MK
Ortensia Drive
Milton Keynes
MK 17 8 LX UK
Tel: +44 1908 360 140

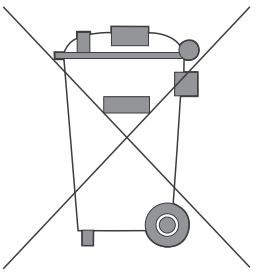
trekbikes.com/contactus

Reciclaje

Por favor, recicla la batería.

En EE. UU. puedes obtener más información sobre dónde reciclar las baterías en all2recycle:

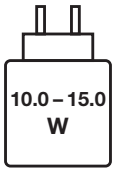
http://www.call2recycle.org/



Este símbolo que aparece en los productos y/o en los documentos adjuntos significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con los residuos domésticos generales. Para un tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados fuera de EE. UU., deposita este producto en un punto limpio. En algunos países es posible retornar estos productos al distribuidor local al comprar un producto nuevo equivalente. Al desechar este producto correctamente contribuirás a preservar recursos valiosos y evitar posibles efectos nocivos sobre la salud y el medio ambiente que podrían surgir por una manipulación inapropiada de los residuos. Ponte en contacto con las autoridades locales correspondientes para obtener más información sobre los puntos limpios más cercanos. La legislación nacional puede imponer multas por la eliminación incorrecta de estos productos.

Requisitos de ahorro de energía de la UE

Modo de ahorro de energía conectado: <0,5 W
El tiempo tras el cual la función de gestión de energía cambia de forma automática el estado del equipo al modo de ahorro de energía: Menos de 1 minuto
Especificaciones del suministro eléctrico:
Potencia de entrada: 100-240 VCA, 50/60 Hz, 400 mA
Potencia de salida: 5,0 VCC, 2000 mA
Nivel de energía: VI



Para poder alcanzar la máxima velocidad de carga, la potencia del cargador debe estar entre los 10,0 vatios mínimos requeridos por el equipo de radio y los 15,0 vatios máximos.

Conformidad con la normativa de la Unión Europea

CE

- Por el presente, Trek Bicycle Corporation declara que el dispositivo identificado como ‘Air Rush’ cumple con las siguientes directivas europeas:
- Directiva EMC 2014/30/UE
- Directiva de bajo voltaje 2014/35/UE
- Directiva RoHS 2011/65/UE

El documento completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible a través de tu distribuidor o en la siguiente página:
help.trekbikes.com/compliance-documentation

trekbikes.com